

523

MODELLI MODELS	MOMENTO LIFTING MOMENT	SBRACCIO ORIZ. HORIZ. HYDRAULIC OUTREACH	PORTATA AL DISTRIBUTORE OIL FLOW TO THE CONTROL VALVE	SBRACCIO MAX. VERTICALE MAX VERTICAL REACH	PESO WEIGHT	PRESSIONE PRESSURE	INTERASSE STABILIZZATORI STANDARD APERTI DISTANCE BETWEEN CENTRES WITH OPENED OUTRIGGERS
	Tm.	m.	I.min	m.	Kg	bar	mm.
523A1	2.08	4.55	8	6.90	410	150	2460

Autocarro consigliato - Recommended truck - Camion conseille - Camion aconsejado
M.T.T. ton 3 - G.V.W. ton 3

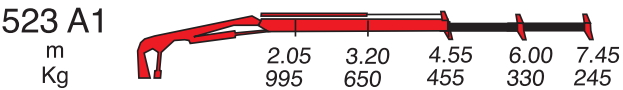
STANDARD



370°
Angolo di rotazione
Slewing angle

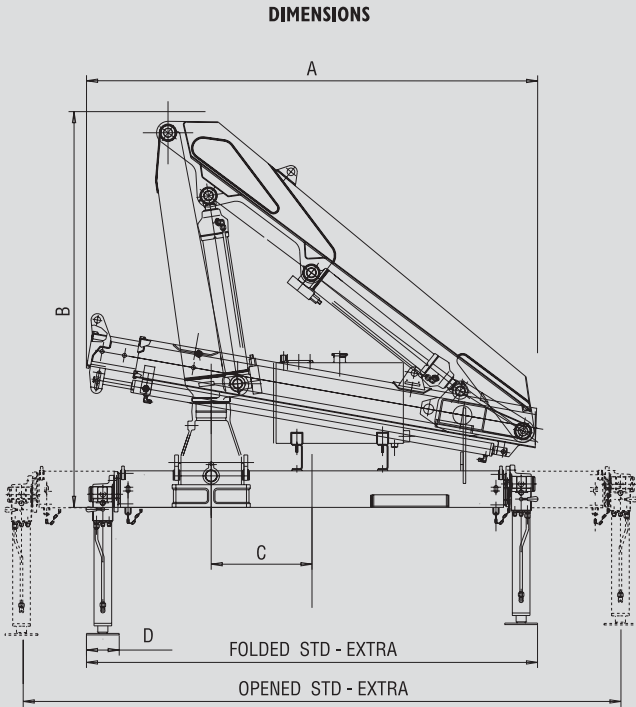


125
Serbatoio olio
Oil Tank



Dati, descrizioni e illustrazioni sono indicativi e non impegnano F.lli Ferrari. Gru prodotte e/o commercializzate da F.lli Ferrari - Data, descriptions and illustrations are merely indicative and not binding. Cranes manufactured and/or marketed by F.lli Ferrari - Les données, descriptions et illustrations sont uniquement indicatives et n'engagent pas F.lli Ferrari. Grues produites et/ou vendues par F.lli Ferrari - Angaben, Beschreibungen und Abbildungen sind weisend und verpflichten nicht F.lli Ferrari. Die Kräne werden von F.lli Ferrari hergestellt und/oder vermarktet - Los datos, las descripciones y las ilustraciones son indicativos y no implican compromiso para F.lli Ferrari. Gruas produzidas y/o comercializadas por F.lli Ferrari - Os dados as descrições e ilustrações são indicativos e não comprometem F.lli Ferrari. Guindaste produzidos e/ou comercializados pela F.lli Ferrari.

COMPANY
WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=



Mod.	FOLDED				D	OPENED	
	A	B	C	STD		STD	EXT
523A1	1840	1570	400	1790	130	2460	2760

SPAZIO RICHIESTO PER L'INSTALLAZIONE
NECESSARY SPACE FOR INSTALLATION

523		con attivazioni	
523A1	510	With activations	590



F.lli FERRARI CORPORATION S.p.A.
Via Pasubio, 3
42022 Boretto (RE) Italy
Tel. +39 0522/486311
Fax +39 0522/486330
E-mail: marketing@fliferrari.it
www.fliferrari.com

M.K.T. 5800162 10/06 3000 REV.2




523

523



F.LLI FERRARI CORPORATION S.p.A.

Ferrari 523

I

La gru F.Ili Ferrari mod. 523 racchiude in se caratteristiche tecniche e meccaniche di elevata qualità

Acciai ad alto limite di snervamento
Basamento e pignone colonna in fusione
Struttura interamente sabbiata
Bracci esagonali
Sbracci fino a 4,55 m (7,45 m con prolunga meccanica)
Valvole di sicurezza flangiate
Comandi bilaterali
Stabilizzatori rotanti
Pattini di scorrimento sugli elementi telescopici
Boccole autolubrificanti
Raccorderia SAE JIC
Gancio girevole
Kit di montaggio compreso

ACCESSORI

Prolunghe meccaniche
Traverse supplementari
Comandi supplementari attivati
Utilizzo con attrezzo
Versione elettrica
Verricello idraulico
Limitatore di momento
Radiocomando
Dispositivo di controllo RLC



GB

The crane model 523 from F.Ili Ferrari has been projected and manufactured with high quality technical and mechanical characteristics

High-tensile steel
Cast base and column pinion
Fully sandblasted structure
Exagonal booms
Hydraulic outreach to 4,55 m (7,45 with manual extension)
Flanged safety valves
Dual-side controls
Turning outriggers
Sliding pads on telescopic elements
Self-lubricating bushings
SAE JIC fittings
Turning hook
Mounting kit included

ACCESSORIES

Mechanical extensions
Extra stabilizers
Extra functions
Use with special equipment
Electric version
Hydraulic winch
Load limiting device
Remote control
Radio load checking device RLC



F

La grue modèle 523 F.Ili Ferrari est conçue avec des caractéristiques techniques et mécaniques de la plus haute qualité

Acier à résistance élevée
Embase et pignon colonne moulés
Structure complètement sablée
Extensions hexagonales
Portée hydraulique jusqu'à 4,55 m (7,45 avec rallonges mécaniques)
Soupapes de sûreté bridées
Commandes bilatérales
Béquilles tournantes
Patins de coulissement sûr les éléments télescopiques
Douilles autolubrifiantes
Raccords SAE JIC
Crochet tournant
Kit de montage inclus

ACCESSOIRES

Rallonges mécaniques
Béquilles supplémentaires
Circuits supplémentaires activées
Utilisation avec accessoires
Version électrique
Treuil hydraulique
Limiteur de moment
Commande à distance
Dispositif de contrôle de la charge RLC



D

Das Kranmodell 523 vom F.Ili Ferrari ist mit höchsten Qualität für technischen und mechanischen Eigenschaften projiziert und hergestellt worden

Stahl mit hoher Fließgrenze
Gussteile: Sockel und Zahnrad der säule
Sandstrahlen der Struktur
Sechswinklige Ausschübe
Hydraulische Reichweite bis 4,55 m
(7,45 mit mechanischen Verlängerungen)
Geflanschte Sicherheitsventile
Beideseitigen Kransteuerungen
Drehbare Abstützbeine
Gleitschuhe auf den Ausschüben
Selbstschmierende Buchsen
SAE JIC Anschlüsse
Schwenkbarer Haken
Montagekit eingeschlossen

ZUBEHÖRE

Mechanische Verlängerungen
Zusatzabstützungen
Zusatzfunktionen
Benutzung mit Zubehören
Elektrische Version
Hydraulische Seilwinde
Momentbegrenzer
Funksteuerung
Funkvorrichtung für Lastkontrolle RLC



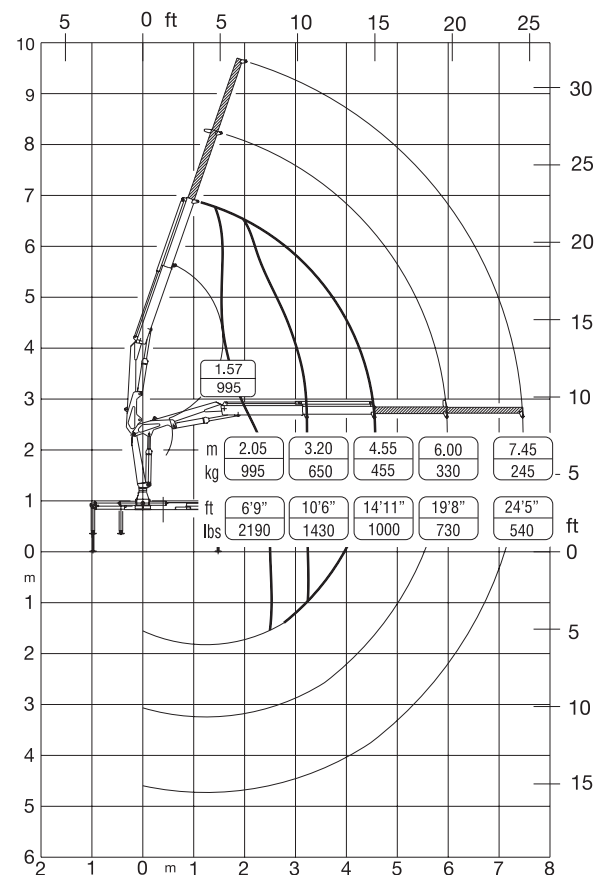
SP

El modelo de la grúa 523 de F.Ili Ferrari se ha proyectado y fabricado con características técnicas y mecánicas de alta calidad

Acero en alto borde de rendimiento
Piñón de la columna y basamento moldeados
Estructura completamente arenada
Prolongas hexagonales
Alcances hidráulicos hasta 4,55 m (7,45 con prolongas mecanicas)
Valvulas de seguridad ensanchadas
Mandos bilaterales
Patas giratorias
Patin de deslizamiento sobre las prolongas telescópicas
Casquillos autolubricantes
Empalmes SAE JIC
Gancho giratorio
Kit de montaje incluido

ACCESORIOS

Prolongas mecanicas
Estabilizadores adicionales
Activaciones adicionales
Utilización con accesorios
Version electrica
Cabrestante hidraulico
Limitador de momento
Mando a distancia
Dispositivo de verificación de la carga RLC



Questo dispositivo visualizza su un display collocato in prossimità dei comandi il carico applicato al gancio della gru, rendendo l'utilizzo delle prolunghe meccaniche sicuro secondo la normativa europea EN 12999.

This device shows the load at the hook on a display placed near the controls, making safe the use of the mechanical booms following the European rule EN 12999.

